

La Ginnastica

Bollettino sociale della Società Ginnastica • Sezione Federale • Chiasso

ACCADEMIA SOCIALE 2012

Giovedì 7 giugno 2012

Palapenz, ore 17.00

“Le Olimpiadi”

- Sfilata d'entrata e accensione della fiamma olimpica
- Saluto del Presidente
- 1. CERIMONIALE DI APERTURA - *Genitore Bambino Novazzano*
- 2. PESISTI D'ECCEZIONE - *Attrezz. Introd. Novazzano*
- 3. NUOTO SINCRONIZZATO PER L'ATTIVO STAGIONATO - *Attivi*
- 4. SIAMO ANCORA QUA - *Sport insieme Mendrisiotto*
- 5. SELEÇÃO ELVETICA DEL PALLONE - *Attrezz. Sezione Alunni/e 2*
- 6. CANOISTI IN ERBA - *Genitore Bambino Chiasso*
- 7. SUL PRATICABILE COME A LONDRA - *Artistica*
- 8. TUFFATORI E PALLANUOTISTI - *Infantile Chiasso*
- 9. LE ASTE LE USIAMO PER SALTARE - *Attrezz. Sezione Alunni/e 1*
- 10. INTERVALLO DI PULIZIA - *Over 35*
- 11. SALTI OLIMPICI - *Infantile Novazzano*
- 12. RUGBISTI TENERAMENTE “TEPPISTI” - *Attrezz. Introd. Chiasso*
- 13. NUOVA DISCIPLINA: IL CAN CAN - *Attrezz. Sezione Alunni/e 1*
- 14. BIANCONERE OLIMPICHE - *Donne*
- 15. CERIMONIA DI CHIUSURA - *Attivi/Attive*

Entrata CHF 10.- da 16 anni. Dopo, maccheronata per tutti!

Sommario

Redazionale.....	pag. 2
Il commento del Presidente.....	pag. 3
Ilaria Käslin in nazionale juniori	pag. 4
Gym Cup 2012 Wil.....	pag. 5
Coppa Meier+Gaggioni.....	pag. 6
Coppa nuovi talenti.....	pag. 8
Coppa Ticino attrezzistica	pag. 9
Qualifica Coppa Ticino	pag. 11
Trasferte di attrezzistica	pag. 12
Nuova stagione di atletica.....	pag. 13
Vita sociale: auguri Clemente!..	pag. 16

Impressum

Tiratura: 1'100 esemplari
Apparizione: 5 edizioni all'anno
Distribuzione: a soci e sostenitori

Responsabile:
Lorenzo Amato

Redattori:
Fulvio Castelletti, Antonio D'Incecco,
Chiara Caletti Rossi

Fotografie:
Diversi

Composizione e stampa:
Progetto Stampa SA, Chiasso

Prossima edizione: settembre 2012

Consegna materiale entro il
13 luglio 2012 in sede

oppure spedire a:
SFG Chiasso, casella postale,
6830 Chiasso

info@sfgchiasso.ch
www.sfgchiasso.ch

C A F F È
CHICCO D'ORO®

Da un acuto all'altro!

Nel Redazionale del precedente numero, a proposito del "puntare sempre più in alto" parlavamo dei prestigiosi risultati dei nostri rappresentanti del settore atletico, Giorgia Candiani e Gregory Bianchi.

Stavolta tocca invece alla punta di diamante del settore artistico, **Ilaria Käslin**. Grazie a lei la SFG Chiasso ha strizzato addirittura l'occhio all'Europa. È noto infatti che la nostra bravissima rappresentante è stata protagonista ai Campionati europei juniori svoltisi a Bruxelles.

Addirittura possiamo affermare che proprio lei è stata la migliore rappresentante elvetica avendo brillantemente raggiunto la finale delle migliori 24 ginnaste, classificandosi al diciottesimo rango. Uno splendido risultato praticamente all'esordio internazionale. Ma parleremo delle prodezze della nostra giovane stella in modo più approfondito all'interno di questo numero. Ciò che importa, per ora, è però la consapevolezza che la SFG Chiasso continua a svolgere un'attività estremamente qualitativa che porta i suoi migliori rappresentanti a raggiungere risultati di assoluto prestigio. Un compito oneroso, quello che ci siamo imposti, oneroso in tutti i sensi ma anche estremamente gratificante. Gratificante per i singoli protagonisti ma oltremodo gratificante anche per tutti noi, per il Comitato direttivo che sceglie una certa filosofia di lavoro, per i tecnici che seminano in maniera molto positiva, per tutti coloro che ci seguono e accettano le nostre impostazioni. Ma anche per Chiasso stessa. Diciamolo pure apertamente una volta: noi siamo fieri di portare in alto il nome della nostra cittadina entro i confini cantonali, entro i confini nazionali ma, come ancora recentemente in atto, anche al di fuori degli stessi.

Andiamo avanti così dunque. Crediamoci sempre. E anche se a volte l'impegno, i sacrifici, le difficoltà sono tanti, il riscontro che riusciamo puntualmente a rag-

giungere merita gli sforzi che tutti approfondiamo.

Forza vecchia cara SFG Chiasso!



- RISCALDAMENTI - SANITARI
- RAFFREDDAMENTO - CLIMA
- IMPERMEABILIZZAZIONE
- LATTONIERE EDILE
- STUDIO TECNICO

091 646 50 44
www.conconi.com



Distributore ufficiale per il Ticino

Via San Gottardo, 37 - CH-6877 COLDRERIO
Tel. 091 646 07 36 - Fax 091 646 07 40
www.conpiacere.ch - info@conpiacere.ch

Allianz

Suisse

Alberto Mogliuzzi
Agente Principale

Via Bossi - CH-6830 Chiasso
Tel. 058 357 08 59 - Fax 058 357 08 51

Il nostro ruolo nella società civile



Cari lettori, cari amici della ginnastica, spesso il ruolo delle società sportive, non viene compreso da tutti in modo corretto. In effetti la cosa che viene sempre evidenziata è l'aspetto prettamente agonistico messo in evidenza dai risultati, mentre la finalità educativa delle

associazioni come la nostra viene erroneamente posta in secondo piano. **La nostra società ha da tempo effettuato la propria scelta: indirizzare i propri sforzi più sull'educazione e il rispetto che i nostri giovani devono tenere nel confronto del prossimo, piuttosto che sui risultati tecnici che gli atleti colgono sui campi di competizione. Certamente anche questi ultimi sono importantissimi per mantenere attrattiva la nostra attività, ma l'educazione deve venire posta al primo livello di importanza.**

Per cercare di perseguire questi obiettivi, è necessario ripartire gli sforzi su di tutte le componenti della nostra società, partendo dalla dirigenza fino al più piccolo dei nostri associati.

I monitori che agiscono in prima persona sul campo, devono comprendere bene il proprio ruolo, comportandosi di conseguenza. I ragazzi hanno davanti ai propri occhi un esempio comportamentale da copiare, lo stesso deve evidentemente sempre essere positivo fino all'ultimo dettaglio. Il modo in cui l'allenatore si presenta, la propria disponibilità, la puntualità, il rispetto dei ruoli, degli avversari e quant'altro, concorreranno alla formazione dell'adulto di domani e della società civile in cui i bambini di oggi dovranno vivere il proprio futuro.

Il lavoro dei nostri istruttori, che agiscono mettendosi a disposizione per diverse ore come volontari, risulta estremamente importante ed è indispensabile nella riuscita di tutti i nostri progetti. Il compito del comitato direttivo è

quello di farli sentire seguiti mettendo a loro disposizione tutto quanto necessario per una buona riuscita di tutte le attività. La formazione dei nostri tecnici riveste un punto indispensabile per la loro crescita e attualmente con i corsi G+S e quanto organizzato dall'Associazione Cantonale Ticinese di Ginnastica le opportunità sono costantemente a portata di mano. Certo i nostri volontari non hanno la possibilità di essere costantemente presenti, altri impegni nella propria vita di lavoratori o studenti, sono innegabilmente inevitabili. Forse se le varie formazioni proposte potessero servire nel futuro come referenza per accedere al mondo del lavoro, qualche cosa potrebbe cambiare.

Il nostro ruolo nella società civile, ci è sempre stato riconosciuto dalle Autorità politiche comunali, le quali ci hanno messo a disposizione infrastrutture e collaborazione nell'allestimento dei nostri eventi, nelle circostanze in cui ne è stata fatta richiesta. **Da 145 anni la Società Federale Ginnastica Chiasso è al servizio della nostra comunità, continueremo sulla strada tracciata dai nostri predecessori con tutte le nostre forze.** Crediamo che solo con queste convinzioni i genitori delle generazioni future possano contare sulla collaborazione di entità come la nostra, in appoggio a quelle istituzionali come famiglia e scuola per la crescita dei propri figli. Chiediamo ai genitori che ci affidano i propri ragazzi di avere fiducia nel nostro lavoro, rispettando le decisioni che ogni volta vengono prese a livello organizzativo, o nella gestione dei programmi di allenamento e di gara. Questo è il primo livello nella scala di formazione educativa che intendiamo riservare ai nostri atleti.

Nel gestire la nostra attività potremo talvolta sbagliare, ma in tutti i casi avremo sempre bene chiari quali sono i nostri compiti in favore della popolazione chiassese.

Cordiali saluti,

Walter

Canepa Luigi & Figlio

Riparazioni Verniciatura al forno



CARROZZERIA SERVIZIO INCIDENTI

6883 NOVAZZANO - La Resiga
Tel. diurno 683 52 77
Tel. notturno 091 682 15 19 - 091 683 17 97
Fax 091 683 42 94 - Natel 079 / 686 10 14

MC TRANS S.A.

TRASPORTI INTERNAZIONALI

Maghetti Andrea

CH-6855 STABIO • Via Vite 5 • Tel. +4191 695 46 70 • Fax +4191 695 46 79

VOGASPORT

Vogasport AG

Weinfelderstrasse 27
8560 Märstetten
T 071 658 71 30
www.vogasport.ch

La nostra esperienza ti rende forte...

Società sportive
Sport scolastici
Atletica leggera
Ginnastica artistica



di Pino Vaccaro maestro elettricista

Reti informatiche Impianti elettrici e telefonici
Via al Funtì 19
6834 Morbio Inf.
Gsm 076/368 32 18
Tel. 091 682 32 18
Fax 091 682 32 19
e-mail: lineatel@freesurf.ch

Baumgartner

Via Sottobisio, 42/B - 6828 Balerna
Tel. 091 682 65 36 - Fax 091 682 65 39
www.baumgartnersa.ch
info@baumgartnersa.ch

Campionati Europei Juniori – Bruxelles, 09-13.05.2012

Ilaria Käslin migliore elvetica agli europei

Unica svizzera ad agguantare la finale nel concorso multiplo

Ilaria Käslin ha brillantemente assolto il suo compito ai Campionati europei di ginnastica artistica.

Selezionata dall'allenatore federale per questo importantissimo evento, la nostra rappresentante non ha certo deluso le aspettative che si ponevano su di lei.

Dapprima infatti è stata la migliore delle giovani rossocrociate nel concorso a squadre proponendo un programma completo di notevole levatura tanto da permetterle di ottenere addirittura un favoloso quindicesimo posto fra tutte le giovani europee presenti e di conseguenza la qualifica all'ambitissima finale riservata alle migliori ventiquattro del "Continente". Per un soffio invece è rimasta esclusa dalla finale di specialità alla trave, la sua disciplina prediletta dove peraltro ha fornito una grandissima esibizione. Sarebbe stata la ciliegina sulla torta, ma forse era addirittura chiedere troppo a questa esordiente quindicenne che nell'ultimo biennio ha compiuto progressi incredibili tanto da diventare indiscutibilmente la migliore giovane ginnasta svizzera.



La sua avventura europea è dunque proseguita con la finale citata, finale che ha visto Ilaria ancora una volta brillante ma purtroppo anche sfortunata.

Eseguendo una parte volante alle parallele asimmetriche (una Tkatchev per chi si intende di terminologia ginnica), la nostra bravissima rappresentante ha mancato una presa e si è ritrovata sfortunatamente al suolo: esercizio e nota compromessi, classifica leggermente ridimensionata.

Niente di grave comunque. Il diciottesimo rango finale risulta pur sempre un risultato di grandissimo spessore, la miglior prestazione elvetica juniores a questi Campionati europei, la dimostrazione del talento di Ilaria e infine la consacrazione di una ginnasta alla quale noi tutti auguriamo ancora tanti, tanti successi. Complimenti Ilaria, continua così!



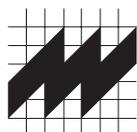
SERIGRAFIA
di Diana ed Eliane

BACO

Mendrisio - Via Maderno 52
Tel. 091 646.59.43 - Fax 091 646.13.45
boco@conconi.com

Membro
Switcher Net
Fornitura, stampa
e ricami magliette,
anche piccole
quantità
Preventivi a richiesta.

vivilospazio.ch swiss made
architetture su misura



fiduciariaMega

CH-6830 Chiasso

Hotel Milano

★★★

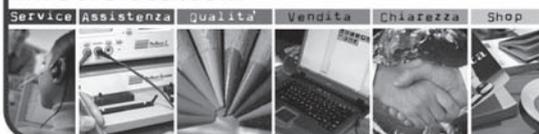
Piazza della stazione - 6850 Mendrisio
Tel: +41 91 646 57 41 Fax: +41 91 646 17 64
info@hotel-milano.ch www.hotel-milano.ch

Superstore
FoLetti
Computer

www.foletti.com

Foletti Computer
Via Cantonale 16b
CH-6928 Manno
Tel. 091 600 1666
Fax 091 600 1665

Info@foletti.com



Quadrangolare femminile – Utzenstorf, 28.04.2012

Ilaria Käslin trionfa nel concorso individuale Terzo posto per la squadra elvetica

La nazionale svizzera giovanile ha colto, sabato 28 aprile nella località bernese di Utzenstorf, un significativo terzo posto nel quadrangolare femminile vinto dalla Francia davanti alla Germania, mentre al quarto posto ha chiuso l'Inghilterra.

Il dato più interessante e significativo per noi, riguarda però la clamorosa vittoria della nostra **Ilaria Käslin** nella classifica individuale davanti a due ginnaste transalpine.

Una vittoria che conferma il ruolo di numero uno della nostra ginnasta nella formazione juniori elvetica, la stessa che si presenterà a Bruxelles in occasione dei

Campioni europei. La sua è stata una prova di grandi contenuti e soprattutto la dimostrazione della notevole maturità agonistica acquisita.

A questo punto non ci sono più dubbi in proposito: Ilaria Käslin è ormai a tutti gli effetti una ginnasta di sicuro valore internazionale.

Noi della SFG Chiasso, la Società che l'ha vista muovere i primi timidi passi nel contesto della ginnastica artistica, ne siamo molto fieri e le auguriamo ancora una volta tutto il successo che sicuramente merita!

Gym Cup 2012 – Wil, 20-22.04.2012

Che brave le nostre ginnaste!

Ilaria Käslin, 2. nella categoria 5 (quella comprendente tutte le qualificate nel Quadro nazionale juniori), **Nina Ferrazzini** 4. nella categoria 1 e 1. nel concorso a squadre con la formazione Ticino praticamente alla sua prima esperienza al di fuori dai confini cantonali, **Carolina Barzasi** 13. nella categoria 2. Questo il bilancio della delegazione ticinese alla Gym Cup di Wil, manifestazione che, per Ilaria, aveva pure il sapore della qualifica per i Campionati europei di Bruxelles. Per lei, come per le nostre altre due bravissime rappresentanti, l'impegno è perfettamente riuscito e dunque noi non possiamo che essere fieri di quanto sia stato ottenuto.

“Poche ma buone” ci sentiamo di poter dire... anzi buonissime. Certo attualmente non disponiamo di molte ginnaste in grado di competere a questi livelli ma stiamo lavorando perché oltre alla qualità ci possa essere presto anche una “quantità” più rassicurante di ragazze

a difendere il prestigio della SFG Chiasso nel contesto della ginnastica artistica femminile.

Ma intanto godiamoci tutto quanto Ilaria, Nina e Carolina ci offrono ad ogni occasione.



Osteria Micky
Via Lavizzari 3
6830 Chiasso
091 - 682.31.68



cucina casalinga
cene su prenotazione, specialità.....
tutte le sere aperitivi e stuzzichini

Laudato Rocco

Impresa pittura

6834 MORBIO INFERIORE
Tel. 091 683 17 71

bureaualbisetisa

Materiale, macchine e mobili per ufficio
CH-6830 Chiasso
Via Soldini 37a
Tel. 091 683 46 60
Fax 091 683 24 18



Corso San Gottardo 25
CH-6830 Chiasso
Tel. +4191 682 84 94
www.citybar.ch



Wasser Antonella

- PRESTITI PERSONALI
- MUTUI AGEVOLATI PER L'ITALIA
- CONSULENZE ASSICURATIVE
- CASSA MALATI

6850 MENDRISIO (CH) - Via Molta, 2
Telefono (091) 646 53 82 - Telefax (091) 646 53 84

Via Privata Soldati 5
6830 CHIASSO
Tel. 091 682 36 21



Pavimentazioni
stradali
Isolazione tetti
piani
Emulsioni
bituminose DURFIX

Coppa giovanile Meier+Gaggioni –Morbio Inf., 01.04.2011 / Chiasso, 15.04.2012

La SFG Chiasso ai vertici in entrambi i settori

Quando meno te lo aspetti, eccoti servito il colpaccio! Due gare, due vittorie complessive per i nostri colori. Certo un gran bel risultato che, se da un lato poteva essere atteso, dall'altro ha rappresentato una gradevolissima sorpresa. Andiamo con ordine.

Settore femminile: a noi la Coppa e una vittoria individuale

La Coppa giovanile Meier e Gaggioni è finalmente ritornata nella bacheca della SFG Chiasso. Il merito va a **Noemi Torchio**, **Nina Ferrazzini** e **Carolina Barzasi** che si sono sorprendentemente ma meritatamente imposte nella classifica complessiva davanti alle Società di Lugano e Morbio Inferiore.

Un risultato che fa decisamente bene al nostro gruppo che quest'anno sta tentando un nuovo rilancio favorendo l'inserimento di alcune giovanissime che permettano a tutto l'ambiente una maggiore serenità per l'immediato futuro.

Oltre all'affermazione di squadra spicca, in particolare, la bellissima vittoria nella categoria 1 di Nina Ferrazzini, una giovanissima che ha già orientato la sua attività presso il Centro regionale Ticino, magari per cercare di emulare la sua più illustre compagna di Società Ilaria Käslin.



Nella categoria 2 invece, Carolina Barzasi ha solo sfiorato il podio, centrando un pur validissimo 4. rango mentre Noemi Torchio e **Arianna Novena** sono risultate, rispettivamente, 5. e 6. della categoria Introduzione.

Settore maschile: Coppa e tre vittorie individuali



In questo settore sinceramente il risultato era atteso o quantomeno molto accessibile. Gli avversari, segnatamente Lugano, si sono parecchio rinforzati e dunque la lotta la si poteva considerare molto più intensa rispetto agli anni scorsi ma rimanevano intatte le ambizioni di successo.

Successo che puntualmente è giunto ancora una volta a premiare un gruppo che si è dimostrato compatto e dinamico. Alle spalle del nostro terzetto formato da **Robin Panfili**, **Pietro Riva** e **Mattia Piffaretti** (per il risultato si prendono in considerazione i tre migliori

SALUMIFICIO DEL CASTELLO

T +41 (0)91 683 2509
T +41 (0)91 683 6292
F +41 (0)91 683 9332

www.salumificiocastello.ch

Salumificio del Castello, CH-6874 Castel S. Pietro



DSV

DSV LOGISTICS SA
Via Passeggiata 24
CH-6828 Balerna

+41 (0)91 695 06 06 Phone
+41 (0)91 695 06 07 Direct Phone
+41 (0)79 681 39 88 Mobile
+41 (0)91 683 98 84 Telefax
thomas.steffen@ch.dsv.com
www.dsv.com/ch

B-side

PIANO-BAR

silver
S
café

Via Carlo Pasta 2 - angolo Via Soldini - 6830 Chiasso
Tel. +41(0)91 682 60 71

risultati in tre differenti categorie), si sono classificate le Società di Lugano e Bellinzona.

Individualmente le soddisfazioni sono state numerose. A cominciare dalla netta affermazione di Pietro Riva nella categoria 1, un'affermazione figlia di incredibili progressi di questo valido giovane ginnasta. Per continuare poi con l'ulteriore primato per Mattia Piffaretti nella categoria 2 (una vittoria tutt'altro che scontata in quanto Mattia usciva da un periodo di attività ridotta a causa di una dolorosa distorsione al piede) e per finire con la supremazia di **Dario Tramaglino** nella categoria 3. Tutti i nostri vincitori erano esordienti in una nuova

categoria e dunque il merito risulta ancora maggiore. Accanto a questi acuti non bisogna dimenticare poi l'eccellente prova dei nostri giovanissimi esordienti Robin Panfili, **Mirko Riva** e **Tobia Ceppi**, brillantemente classificatisi al 2., 3. e 4. posto nella categoria Introduzione. A completare la maiuscola prova d'assieme dei nostri rappresentanti ci hanno poi pensato **Abdullah Sheikh**, 4. nella cat. 1 malgrado una dolorosa distorsione al piede che lo ha obbligato a ridimensionare il suo programma, **Riccardo Marone**, 5. nella cat. 2, **Filippo Pedrabissi** e **Evan Speroni**, rispettivamente 8. e 12. nella cat. 1.

Meier e Gaggioni: Come sempre un GROSSO grazie

Vogliamo concludere, come sempre, con un caloroso ringraziamento al nostro sponsor di giornata che da oltre quindici anni dimostra fedeltà e sostegno alla causa della ginnastica artistica.

Grazie quindi agli ottici Meier e Gaggioni, sicuri che anche in futuro potremo godere del loro indispensabile apporto.



Specialità nostrane
Carni alla griglia



Cantine di Mendrisio
da Mamo

Viale alle Cantine 30
CH-6850 Mendrisio
Tel. 091 646 53 12

Chiuso il martedì

www.grottosanmartino.ch

Tel: +41 91 682 47 03
ordini@emporio-gourmet.ch



EMPORIO
www.emporio-gourmet.ch

Le migliori specialità della Tradizione Gastronomica Italiana acquistabili on-line

Coppa nuovi talenti 2012 - Bellinzona, 25.04.2012 / Chiasso, 09.05.2012

Eccellente condotta dei nostri esordienti

Cinque giovanissimi chiassesi alla loro prima esperienza agonistica. Questo il dato significativo legato alla competizione cantonale riservata alle giovanissime speranze della ginnastica artistica, la Coppa Nuovi talenti. Due le tappe per questa competizione. Dapprima a Bellinzona, la sera di mercoledì 25 aprile, quindi a Chiasso il 9 maggio scorso. Due appuntamenti che hanno permesso ai nostri cinque esordienti di disimpegnarsi in maniera veramente egregia.

A Chiasso, per contro, Robin Panfili ha a sua volta centrato la medaglia d'argento davanti a Mirco Riva mentre Tobia Ceppi si è assestato in 5. posizione in seguito ad una sfortunatissima esibizione alla sbarra, Omar Camponovo è stato 6. e Lorenzo Casati, il più giovane concorrente in gara con i suoi 6 anni e 6 mesi, 7. Tutti bravi comunque e tutti in grado di continuare nella strada intrapresa e garantire, per noi, un roseo futuro nella difficile disciplina della ginnastica artistica. Forza dunque!



A Bellinzona il migliore di loro è risultato **Tobia Ceppi**, brillante secondo davanti all'altro chiassese **Robin Panfili**, mentre **Mirco Riva** si era classificato 5. , **Omar Camponovo** 7. e **Lorenzo Casati** 8.



Coppa Ticino 2012 - Biasca, 22.04.2012

10 medaglie per la SFG Chiasso

Vittorie per Luca Piffaretti e Sabina Rapelli

Uno dei primi sabati di aprile senza acqua dal cielo, ha regalato alla SFG Chiasso una pioggia di medaglie!



La C5 femminile ha visto ben 11 nostri rappresentanti, per la maggior parte di loro si trattava della prima avventura nelle categorie superiori. Splendido 3° posto per **Giorgia Corti** e 4° per **Alice Rossini**. Due nomi di cui sentiremo ancora parlare parecchio!



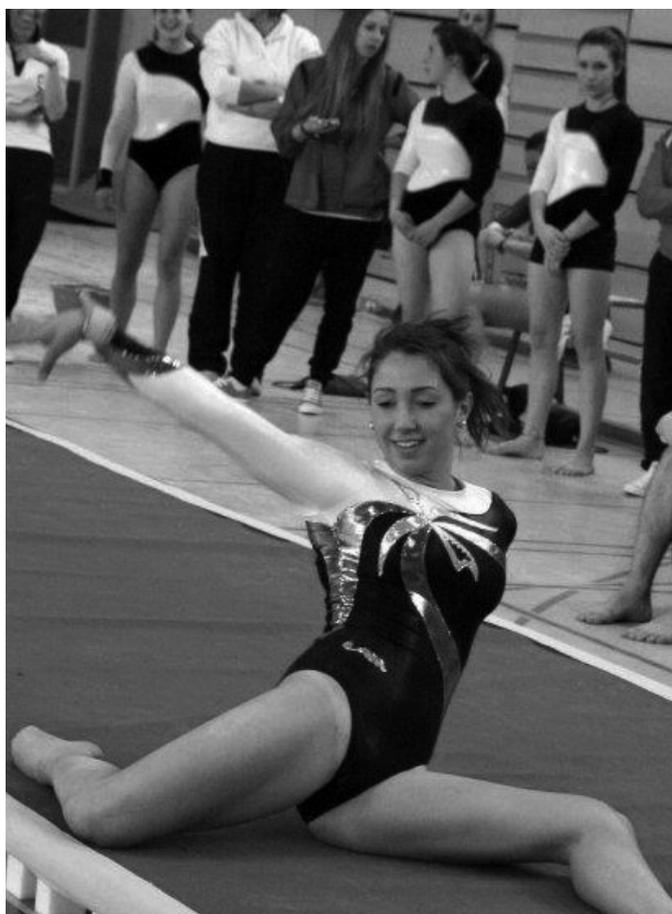
Cominciando dalla C1 scomoda 4° posto per **Elia Bordogna**, mentre nella C2 ottimo 3° posto per **Luca Tozzi**, in continua evoluzione. Il 5° posto di **Daniele Gobbo** è sicuramente per lui un incentivo a fare sempre meglio! Il podio della C3 maschile è stato interamente chiassese: oro per **Luca Piffaretti**, argento per **Giona Riva** e bronzo per **Davide Battaglia**!

Nella C4 femminile la tenacia di **Greta Corti** le ha fatto ottenere un brillante secondo posto. A pochi decimi la sua compagna **Linda Panfili** che deve ancora prendere confidenza con gli anelli.

Nella stessa categoria ma nel maschile prima prova per **Sasha Burkhard** in ambito attrezzistico, una scomoda medaglia di legno che però fa ben sperare per il futuro.

Nella C6 maschile medaglia di bronzo per **Filippo Tettamanti**, sempre costante nelle sue esecuzioni. La C7 ha visto primeggiare **Sabina Rapelli**, fresca fresca di superamento e subito con al collo la medaglia d'oro! La C7 maschile ha pure visto un gran numero di partecipanti chiassesi: **Simone Rampa** si è aggiudicato la medaglia di bronzo, seguito dal suo compagno **Diego Maspero**.





Nelle categorie seniori unica rappresentante la nostra **Vittoria Bellusci**, che ha portato a termine una gara entusiasmante: peccato che una penalità al suolo le abbia fatto sfiorare il podio!

Alla Superfinale si sono qualificati **Vittoria Bellusci** (con 9.50), **Giorgia Corti** (con 9.30), **Alice Rossini** (con 9.45) e **Simone Rampa** (con 9.30)! A grande sorpresa la giovanissima **Giorgia Corti** si è aggiudicata la Superfinale! Complimenti a tutti i ginnasti e ai loro monitori che allenano con tanto entusiasmo!



Ecco tutti i risultati:

C1: 18° Maite Arosio, 19° Sara Nacinovic, 20° Nina Binder

C2: 3° Luca Tozzi, 5° Daniele Gobbo, 7° Lucia Valentini, 9° Valentina Vanzetta, 14° Pietro Keller, 17° Anna Gabaldo, 18° Anna Nacinovic, 19° Francesco Zilioli

C3: 1° Luca Piffaretti, 2° Giona Riva, 3° Davide Battaglia, 8° Gioele di Lernia, 12° Davide Marrazzo

C4: 2° Greta Corti, 5° Linda Panfili, 6° Daniel Soldarini

C5: 3° Giorgia Corti, 4° Alice Rossini, 4° Sasha Burkhard, 8° Julian Panfili, 9° Antonella Arnold, 14° Alice Pizzato, 20° Giulia Miccio, 24° Alice Blum, 31° Kathleen Fehr, 38° Nicole Cellerino, 40° Martina Bianchi e Beatrice Briccola, 43° Valentina Batista Gomes

C6: 3° Filippo Tettamanti, 6° Nico Franzini, 10° Rossana Plebani

C7: 1° Sabina Rapelli, 3° Simone Rampa, 4° Diego Maspero, 5° Francesco Tettamanti, 6° Diego Molteni

Seniori: 5° Vittoria Bellusci

Qualifica Coppa Ticino Sottoceneri 2012 - Stabio, 24.03.2012

Una primavera coi fiocchi per Chiasso!

Sabato 24 marzo le palestre di Stabio hanno ospitato la qualifica Coppa Ticino di attrezzistica del Sottoceneri. La SFG Chiasso è stata la più numerosa società presente in tutte le categorie!



Tra i maschietti più piccoli, C1B, **Elia Bordogna** è riuscito a mettersi al collo la medaglia d'oro con tanta emozione! Anche **Greta Corti**, nella C4, è nuovamente salita sullo scalino più alto dimostrando tanta determinazione e impegno. Nella C3 un costante **Giona Riva** ha avuto la meglio sui suoi compagni di società **Davide Battaglia** e **Luca Piffaretti**, giunti secondi a parimerito. Un podio quindi tutto chiassese!

Linda Panfili, nella C4, ha raggiunto la medaglia di bronzo, le occorre ancora un po' di sicurezza agli anelli... Anche Luca Tozzi nella C2 ha ottenuto una splendida medaglia di bronzo, un giovane ginnasta che sta crescendo bene! Tante altre le soddisfazioni per la società di confine, soprattutto i sorrisi e le emozioni di tutti i partecipanti. Una bella giornata ginnica, sostenuta da un pubblico molto caloroso e allegro. Complimenti a tutti i ginnasti, ognuno per aver raggiunto il proprio obiettivo e a tutti i loro allenatori.



Ecco tutti i qualificati alla Coppa Ticino del 21 aprile a Biasca:

C1: Bordogna Elia, Arosio Maite, Binder Nina, Nacinovic Sara

C2: Daniele Gobbo, Luca Tozzi, Pietro Keller, Francesco Zilioli, Anna Nacinovic, Valentina Vanzetta, Lucia Valentini, Anna Gabaldo

C3: Giona Riva, Luca Piffaretti, Davide Battaglia, Gioele Di Lernia, Davide Marazzo

C4: Daniel Soldarini, Greta Corti, Linda Panfili, Morgana Fontana

Mini-Meisterschaft 2012 - Sevelen, 06.05.2012

SFG Chiasso ancora in vetta!

Domenica 6 maggio cinque ginnasti della C3 di attrezzistica hanno provato una nuova esperienza: una gara in Svizzera interna per confrontarsi con altri ginnasti e altre realtà. La Minimeisterschaft si è svolta a Sevelen nel principato del Lichtenstein. Con grande gioia **Gioele di Lernia** ha vinto nella categoria dei più giovani, e **Giona Riva** quella dei più "vecchi". Quindi due medaglie d'oro che non hanno lasciato scampo ai compagni confederati! Quarto posto per **Davide Marrazzo**, quinto per **Davide Battaglia** e nono per **Luca Piffaretti**, che si è dovuto confrontare con un dolore alla cavaglia. Insomma anche oltre Gottardo il nome della SFG Chiasso si è fatto sentire a più riprese! Complimenti!



Frühlingsmeisterschaft 2012 - Bonstetten, 01.04.2012

Buon inizio oltr'alpe per i nostri ginnasti Buone prestazioni in vista delle gare cantonali

Domenica 1 aprile, i ginnasti delle categorie superiori della SFG Chiasso hanno gareggiato oltr'Alpe: a Bonstetten si è inaugurata la stagione primaverile di attrezzistica individuale con la Frühlingsmeisterschaft. Nella C5 14° posto, con distinzione, per **Julian Panfili**, che ha effettuato una gara pulita e in evoluzione. Il suo 9.50 ai salti è stata una delle note migliori della giornata. Nella C6 ottimo 5° rango, sempre con distinzione, per **Nico Franzini**, in netto miglioramento tecnico.

Nella C7 diversi i ginnasti chiassesi presenti e qualche problemino con gli anelli: per un malinteso "linguistico" non hanno potuto provare questo attrezzo. Così la gara è cominciata senza nemmeno provare gli anelli, attrezzo difficile per la lunghezza delle corde

sempre diversa. In effetti hanno avuto la meglio i "veterani" che hanno giocato di esperienza. 9° rango quindi per **Diego Maspero**, 13° per **Simone Rampa**, 14° per **Danilo Negro**, 15° per **Francesco Tettamanti** che ha ottenuto la nota più alta di categoria alla parallela, e 16° posto per **Diego Molteni**, penalizzato parecchio alla sbarra.

Una trasferta utile in vista della Coppa Ticino del 21 aprile e soprattutto importante per rinsaldare lo spirito di gruppo. In effetti c'è stata grande armonia e divertimento all'interno del gruppo, tanto da domandare di fare più spesso gare di questo tipo. Messaggio ricevuto!

GAFFURI
Piastrelle

Via M. Generali 3
CH-6828 Balerna
Tel. 091 683 22 47
Fax 091 683 02 42
info@gaffuripiastralle.ch
www.gaffuripiastralle.ch

Osteria
CROTTO **Linet**

6830 CHIASSO - Via Sottopenz
Tel. 091 683 08 74
di Butti Mario e Elena

Lunedì riposo settimanale

PROCENTER
CONSULTING

PROCENTER Consulting sa

CH-6830 Chiasso 3 - Via Soldini 22, CP 160
Tel. ++41 (0)91 960 58 58 - Fax ++41 (0)91 960 58 68

COCHI SA

Via Roncaglia 5
6883 NOVAZZANO
Tel. +4191 695 54 54
Fax. +4191 695 54 55
www.cochi.ch
IVA 541503



Acque minerali svizzere ed estere
Birre nazionali ed estere
Consegna a domicilio:
privati, bar, ristoranti

Fabbrica gazzose



È iniziata la stagione agonistica

Le ultime battute della stagione agonistica indoor hanno visto i nostri atleti protagonisti nelle varie gare a cui hanno partecipato.

Ricordiamo di **Rachele D'Ottavio** e **Alice Tognetti** le ottime prestazioni ai Campionati svizzeri giovanili indoor, nonché quelle di **Gregory Bianchi**, medaglia d'argento nel salto in lungo, e **Giorgia Candiani**, campionessa svizzera assoluta nei 60 metri piani alla massima rassegna nazionale al coperto a San Gallo.

Naturalmente l'impazienza per le gare all'aperto è stata più che palpabile, anche se la preparazione è stata un po' frenata dai capricci del meteo nel mese di aprile.

E il primo impegno non poteva esimersi da questa altalena del tempo, primo impegno che ha visto lo svolgimento dei campionati ticinesi giovanili di staffette a Bellinzona lo scorso 22 aprile.



La SFG Chiasso si è presentata all'importante e significativo evento con la partecipazione alla staffetta Olimpionica (per i profani: 800x400x200x100).

Le nostre quattro balde atlete hanno saputo cavare dal cilindro una prestazione di tutto rispetto, vincendo il titolo cantonale U18.

Rachele D'Ottavio è stata molto valida negli 800 metri, difendendosi come meglio non poteva da una concorrente specialista della distanza.



Ha consegnato il testimone, distanziata di poco, ad **Alice Tognetti** (400), che con una maiuscola prestazione, ha superato e staccato la sua diretta concorrente, così che ad **Aurora Sidari** (200) e **Angelica Cavadini** (100) non è rimasto altro che difendere (ma l'hanno anche aumentato) il distacco accumulato.

E dire che solo Rachele è una U18, tutte le altre sono delle U16: ciò che avvalorava ancora di più il loro risultato tecnico, che con il tempo di 4'05"89 le colloca fra i primi posti nelle classiche svizzere dell'anno.



Danish Crown Beef Division SA
Piazza Indipendenza, 3
CH-6830 Chiasso
Tel: +41 91 6957080
Fax: +41 91 6824072

www.danishcrown.dk



FRATELLI **GEROSA SA**

IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI • ELETTRODOMESTICI
6830 CHIASSO 3 • CORSO S. GOTTARDO 117
TEL. 091 697 63 88 • FAX 091 697 63 83
info@fratelligerosa.ch

Magazzini Generali
PUNTO FRANCO CHIASSO

Fondato nel 1920

Tel. Chiasso 091 682.30.30
Tel. Stabio 091 647.14.22



Arredamenti interni
Cucine componibili
su misura
Porte e finestre
Porte blindate

6833 VACALLO - Tel. 091 683 76 39 - Fax 091 683 31 19

Impresa
Fausto Bernasconi S.A.

6830 CHIASSO - 6828 BALERNA



6850 Mendrisio

Piazzale della Stazione

Tel. 091 646 22 45

Fax 091 646 82 27

www.stazionemendrisio.com



Giove Pluvio ha voluto essere magnanimo con i nostri responsabili, organizzatori come da consuetudine consolidata, del meeting di apertura, tenutosi sulle ottime piste e pedane del nostro stadio comunale il 1° maggio.



La pioggia, che cadeva fin dal primo mattino, ha voluto concedere una tregua di poco più di tre ore, proprio in concomitanza dello svolgimento del meeting, così che lo stesso ha potuto svolgersi in condizioni quasi del tutto positive.



I risultati tecnici sono stati di notevole spessore, come ormai succede da molti anni a questa parte. Nelle gare "ibride" cioè di preparazione e non olimpiche, hanno ben figurato **Rachele D'Ottavio, Alice Tognetti, Aurora Sidari, Angelica Cavadini, Manuel Sanna, Aduardo Da Silva e Kendry Rosa Jimenez**: chi nelle 100 yards, chi nei 150 metri, nei 300 metri e nel miglio hanno dato tutto il meglio di loro stessi.



**Medici Dario
ed Eros** Impresa costruzioni S.A.

CHIASSO - MORBIO INFERIORE



SCOSSA 2000 SAGL

*Impianti sanitari - Impianti riscaldamento
Lattoniere - Servizio riparazioni*

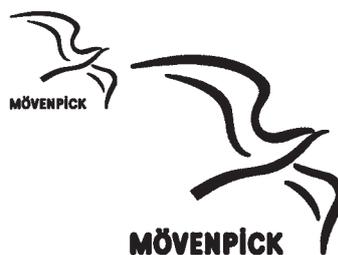
Via E. Bossi 54 - CH-6830 Chiasso
Tel. 0041 91 690 04 77 - Fax 0041 91 690 04 79
gbscossa@bluewin.ch

Maiocchi

Orologeria e Oreficeria artigianale - Riparazioni - Premiazioni



6830 Chiasso - C.so S. Gottardo - Tel. 091 682 71 10



**Mövenpick
Albergo Touring**

Piazza Indipendenza 1
6830 Chiasso

Telefono
+41/91 682 53 31

Telefax
+41/91 682 56 61

E-Mail
hotel.touring@moevenpick.com

Ferma **Giorgia Candiani** per disturbi ad un tendine di Achille, la parte del leone l'ha fatta **Gregory Bianchi**, che con un "promettente" balzo di m. 7,44 si è classificato alle spalle del campione svizzero assoluto Julien Fivaz (m. 7,66), arrivato apposta da Ginevra per saltare sulla mitica (sic) pedana di Chiasso, la cui fama sulla sua bontà è stata confermata dal conseguimento del nuovo record svizzero U18 maschile, dopo quello svizzero assoluto femminile ottenuto lo scorso anno.

Complessivamente e nonostante la pioggia, la manifestazione è riuscita molto bene, con una buona affluenza di atleti sia elvetici che italiani. Prossima tappa chiassese è il *Meeting atletico serale* che si terrà il prossimo 20 giugno allo stadio comunale. Vi aspettiamo numerosi!



Willisauer Sprintcup 2012 - Willisau, 05.05.2012

Due ori per la SFG Chiasso!

Sabato 5 maggio si è svolta la Willisauer Sprintcup. Erano presenti alla manifestazione tre nostri atleti: **Gregory Bianchi, Alice Tognetti e Rachele D'ottavio**. Ebbene, per i nostri portacolori la trasferta oltre Gottardo è stata molto interessante, infatti Alice e Gregory hanno vinto nelle loro rispettive categorie! E c'è di più, perchè Alice è stata "tallonata" da Rachele che ha colto uno splendido 2° posto. Molto interessanti i tempi ottenuti sui 100 m e 150 m da Gregory con vento praticamente nullo. Questi i risultati completi:

Donne:

1a Alice Tognetti 60m - 8"25, 100m - 13"12, 150m - 19"64
2a Rachele D'ottavio 60m - 8"32, 100m - 13"15, 150m - 19"83

Uomini:

1° Gregory Bianchi 60m - 6"88, 100m - 10"76, 150m - 16"16



> **Progetto Stampa SA**

**Vuoi dare visibilità alla tua azienda?
Noi troviamo il modo giusto per farlo!
Non perdere tempo e contattaci.**

Clemente Gilardi ha compiuto 80 anni

“Un emigrante chiassese con il cuore sempre pieno della Sua Chiasso.”

Così ci piace parlare di Clemente Gilardi, chiassese purosangue, cresciuto alla scuola di Arturo Gander prima di partire per altre sfide professionali e sportive. Ancora giovane, infatti, Clemente Gilardi è approdato a Macolin dove ha dapprima svolto il ruolo di docente quindi di direttore della Scuola federale di Ginnastica e Sport. Contemporaneamente ha fatto parte per diversi anni del Comitato centrale della Federazione Svizzera di Ginnastica divenendone anche vice presidente, senza dimenticare che, per tanti anni, è stato “la voce televisiva” della ginnastica artistica e proprio soprattutto per quest’ultimo ruolo è conosciuto e ancora apprezzato in ogni angolo del nostro Cantone.

Ma per noi della SFG Chiasso, Clemente Gilardi è stato colui che con Paolo Zürcher ha dato vita, nell’ormai lontano 1984, al Memorial Gander, rimanendo in seguito sempre vicino all’organizzazione pur vivendo lontano.

Un grande Amico della ginnastica, un uomo sinceramente e profondamente attaccato alla Società che

lo ha visto crescere ed affermarsi ad alti livelli.

Il 14 maggio è stato il giorno del suo ottantesimo compleanno. Tanti auguri caro Clemente, con la fiducia che tu possa restare ancora a lungo vicino a noi con i tuoi preziosi consigli, con il tuo preziosissimo contributo.

Ora ci si vede solo raramente, le occasioni sono soprattutto quelle del Memorial Gander a Chiasso o a Morges, occasioni che comunque ci permettono di consolidare l’apprezzamento per una persona speciale, un uomo di carisma, un oratore eccezionale, un amico carissimo.

La SFG Chiasso è dunque fiera di ricordare fra le pagine di questo suo Bollettino sociale l’importante traguardo raggiunto da Clemente Gilardi, socio onorario, amico sincero, punto di riferimento sempre importante.



Siamo sempre più *Social!*

Ricordiamo a tutti di visitare il nostro organo di comunicazione per le ultimissime news: il sito internet www.sfgchiasso.ch. Qui vengono pubblicate tutte le notizie, i comunicati, le foto, gli articoli, i video e molto altro ancora. Potete per esempio visitare la boutique e acquistare l’abbigliamento ufficiale della Società, oppure potete dare un’occhiata nella sezione dedicata ai gruppi e trovare il settore che più fa per voi! Insomma, il sito mette a disposizione tutto quanto può incuriosirvi della SFG Chiasso. E da qui, potete accedere direttamente alle pagine Facebook, Twitter e Youtube per offrire ai più



giovani (e non solo) nuovi mezzi per interagire con la SFG Chiasso. Le pagine di Facebook e Twitter, attivate dallo scorso mese di aprile, mirano a diffondere le notizie della Società a tutti coloro che proprio non riescono a stare lontani dai cosiddetti “social network”! Semplici e sintetiche, le pagine forniscono tutte le ultime news anche in lingua inglese. E per vedere ciò che facciamo, potete ora consultare il canale YouTube della SFG Chiasso con fantastici video dei nostri ginnasti! Seguiteci sul Web!

RAIFFEISEN

Banca Raiffeisen del Basso Mendrisiotto

Corso San Gottardo 54/a, 6830 Chiasso
Agenzia: Piazza Tarchini, 6828 Balerna
Tel. 091 690 55 11 - Fax 091 690 55 22